

La Voz de Menorca

Número suelto . . . 5 céntimos
Número atrasado 10

DIARIO REPUBLICANO

Año XII. Número 3.921.

Suscripción

En la isla al mes . . . Ptas. 1'50
Resto de España . . . " 1'75
Extranjero . . . " 2'50

MAHON, MIÉRCOLES 28 MARZO 1917

Redacción y Administración:

CALLE NUEVA.—Teléfono 180.

LA GUERRA EUROPEA

La segunda retirada

Todavía hay en nuestro país una gran cantidad de estúpidos que niegan la existencia de la batalla del Marne, en la cual más de dos millones de hombres estuvieron luchando por espacio de una semana desde la región de París a la de Nancy, hasta que los franco-británicos, victoriosos, obligaron a las tropas germánicas a emprender una retirada general en toda aquella vasta línea de combate. Se acababa de librar la primera gran batalla de la guerra europea y en ella quedaba vencido de una manera definitiva el poder militar germánico, que se creía invencible.

La prueba de que aquella victoria era definitiva la tenemos ahora en la batalla del Soma. Desde entonces los alemanes no han podido avanzar ni un solo paso las posiciones que establecieron en la línea a la cual fueron obligados a retirarse. Todas sus tentativas para romper el frente aliado en el curso de esos treinta meses han sido infructuosas o se han resuelto en terribles desastres, como los de Flandes en Octubre-Noviembre de 1914 y los de Verdun en Febrero-Julio de 1916. Durante ese tiempo Francia e Inglaterra, después de haber inmobilizado a los ejércitos germánicos, realizaron, sobre todo la última, la preparación militar más estupenda que el mundo ha visto, reequipando hombres por millones y fabricando un material de guerra formidable. Consecuencia de esta preparación, a su vez consecuencia de la victoria del Marne, ha sido la batalla del Soma en el verano y el otoño de 1916, cuyos efectos patentes estamos presenciando en la segunda gran retirada que realizan las tropas de Guillermo II.

No busquemos las razones de esta retirada en el cacareado plan estratégico del mariscal Hindenburg, del cual hablan, haciéndose lenguas, los propagandistas germanófilos y las informaciones radio-telegráficas de Alemania. La retirada del invasor no tiene otra explicación que el temor de éste de verse de un momento a otro asaltado y desbaratado por las grandes masas de soldados reclutados en Inglaterra y Francia en el período comprendido desde el Marne hasta el Soma.

La obra de la estupenda artillería fabricada por los aliados en aquel período de tiempo, la ola de fuego y acero vomitada sin interrupción por un sinnúmero de cañones y la presión ejercida en ambos flancos de la gran cuña formada por las posiciones germánicas entre Arras y Soissons han obligado al Estado Mayor alemán a emprender la segunda gran retirada. Por ahora es solamente ese vasto centro avanzado de las tropas imperiales el que se retira, pero nadie puede decir que el movimiento no se extienda hacia el Norte, en dirección de Bélgica, y hacia el Este, en dirección de la Lorena alemana. La retirada se realiza porque en otro caso el ejército imperial iba a sufrir un desastre de consecuencias incalculables. Para evitarlo hubiera sido preciso acumular grandes masas de tropas y un material de artillería por lo menos iguales a los de los aliados. Y como el ejército germánico no cuenta

ya con tales elementos, la retirada era de absoluta necesidad. Acortando las líneas de combate según la tangente del arco que describían las posiciones alemanas, el ejército imperial podrá mantenerse a la defensiva, sin necesidad de un número mayor de tropas. Esto es evidente, pero viene a confirmar el hecho de que el ejército imperial carece de reservas.

No obstante, la Prensa alemana o alemanófila proclama que esa retirada es una victoria positiva. Según esa Prensa, Alemania no sólo vence cuando tiene victorias, sino que obtiene victorias hasta cuando es vencida. Así, la batalla del Soma se ha presentado como una victoria alemana, aunque los alemanes abandonaran una posición tras otra y sufrieran de seis a setecientas mil bajas y perdieran un inmenso material de guerra. Verdun fué otra victoria del mismo género, aunque ejércitos enteros de alemanes quedaron liquidados delante de los cañones, de las ametralladoras y de las bayonetas francesas. Así también se quiere presentar la retirada como una magnífica victoria. ¿Qué nombre se dará en Alemania a las victorias positivas, si a las derrotas se les llaman victorias?

En presencia de esa vasta retirada del centro de los ejércitos germánicos lo primero que ocurre preguntar es hasta cuándo continuará y en qué línea preparada de antemano se detendrán las huestes germánicas para esperar a pie firme a las tropas franco-británicas que les acosan. Creo que esto no lo sabe nadie, y que aun en el caso de haber establecido el Estado Mayor germánico esa línea de parada y resistencia, no podría asegurarse que la rebasaran los atacantes. Esa supuesta línea, establecida por el mariscal von Hindenburg en previsión de la retirada, parece que se extiende desde las cercanías de Lens hasta Laon, a través de San Quintín. Esto supondría una retirada de más de 50 kilómetros de fondo, desde el punto que ocupaban los alemanes entre Noyon y Ribecour, y la ciudad de San Quintín. Detenido en este último punto, el ejército germánico ya no estaría a algo más de 90 kilómetros de París, sino a unos 150. Si los franco-ingleses pudieran realizar por la acción de su formidable material de guerra un avance igual desde San Quintín hasta Maubeuge, todo el suelo de Francia quedaría libre de alemanes. Por ahora, es seguro que el invasor se retira a la línea señalada por San Quintín. Los acontecimientos de los próximos días nos dirán si la retirada continuará hasta la frontera de Bélgica.

E. DIAZ RETO.

De El Diluvio.

El nuevo régimen ruso

Manifiesto del Gobierno al pueblo París, 20.

El Gobierno provisional ha publicado en Petrogrado esta mañana un manifiesto, que dice de este modo:

«Ciudadanos: El poderoso impulso del pueblo ruso, que derribó el antiguo régimen, ha realizado una grandiosa obra; la nueva Rusia ha nacido.

La primera Duma, portavoz de la nación, fué disuelta; la segunda siguió la misma suerte, y el Gobierno, deseoso de aplastar la voluntad nacional, decidió quitar al pueblo, con

el acto del 3 de Junio de 1907, la parte de los derechos legislativos que le había sido concedida.

Durante los diez años siguientes, el Gobierno fué sucesivamente arrebatando al pueblo todos los derechos que éste había conquistado. Cuantas tentativas se hacían para que el Poder entrase en razón eran vanas, y la gran lucha mundial, a que nuestro país se vió arrastrado, sorprendió a éste bajo la decadencia moral de un Poder no comprometido con el pueblo, de un Poder indiferente a los destinos de la patria y enfangado en el vicio. Los esfuerzos de nuestro heroico ejército se anulaban bajo el peso de una completa desorganización interior. Los llamamientos de la representación nacional ante el peligro exterior no lograron hacer entrar al Emperador y a su Gobierno por el camino de la unión con el pueblo. Así, cuando Rusia se vió, por los ilegales y funestos actos de su Soberano, sumida en los mayores desastres, el pueblo tuvo que tomar en sus propias manos el Poder. El unánime impulso revolucionario del pueblo, consciente de toda gravedad del momento, ha afirmado su voluntad de crear un Gobierno provisional que considera como deber sagrado la realización de los deseos nacionales conduciendo al

país por la senda luminosa de la libre organización civil.

El Gobierno cree que el espíritu altamente patriótico que el pueblo ha manifestado en la lucha contra el viejo régimen animará también a nuestros valientes soldados en los campos de batalla. Por su parte, el Gobierno hará cuanto le sea posible para asegurar al ejército todo lo necesario, a fin de llevar la guerra a un término victorioso.

El Gobierno observará fielmente todas las alianzas que le unen con las demás potencias y todos los acuerdos pasados y fomentará las medidas que sean precisas para la defensa del país contra el enemigo exterior.

Considerará el Gobierno su deber primordial conceder al pueblo facilidades para que exprese su íntima voluntad en lo que concierne al régimen político. Convocará, tan pronto como sea posible, una Asamblea constituyente sobre la base del sufragio universal, asegurando a los valientes defensores de la patria su participación en las elecciones parlamentarias. La Asamblea constituyente publicará también las leyes fundamentales que garanticen al país los inmutables derechos a la igualdad y a la libertad. Consciente del enorme peso de la opresión política que gravitaba sobre

el país y que entorpecía sus fuerzas creadoras, el Gobierno provisional juzga necesario, antes de la convocatoria de la Asamblea constituyente, dar al país las firmísimas bases que, asegurando la libertad y la igualdad políticas, permitan a todos los ciudadanos hacer valer sus fuerzas intelectuales en un trabajo fecundo para el bien nacional. Cuidará asimismo el Gobierno de elaborar los principios que aseguren a todos los ciudadanos su participación en las elecciones comunales, que se harán por medio del sufragio universal. En el momento de la emancipación nacional, en el momento en que todo el país siente piadosa gratitud por cuantos, en la lucha por sus ideas políticas o religiosas, cayeron víctimas de la venganza del antiguo régimen, el Gobierno provisional sentirá el gozo de hacer volver de su destierro o salir de sus prisiones a todos los que sufren por el bien de la patria.

Con la resolución de estos problemas cree el Gobierno provisional que será fiel ejecutor de la voluntad nacional y que el pueblo en masa habrá de sostenerlo en sus esfuerzos para asegurar la dicha de Rusia.»

La retirada alemana

Comentarios ingleses

Londres 21.—El corresponsal de la Agencia Reuter en el frente inglés, telegrafía con fecha 21 del corriente: «Ni las borrascas ni la nieve, alternando con vientos muy fríos, han logrado detener el impulso del avance de nuestras tropas de infantería, caballería y artillería.»

A pesar de la deliberada destrucción realizada contra todas las propiedades por los alemanes, nuestras tropas han podido alojarse en las ruinas de los edificios.

En todos los sitios encontramos habitantes, los cuales dicen que ahora los alemanes hacen evacuar toda la región de su línea de retirada enviando a todos a la retaguardia, a fin de tener por este procedimiento menos personas que alimentar.

La alegría que estos pobres habitantes demuestran al verse redimidos del yugo invasor es completamente patética.

La declaración del comunicado alemán, que dice que dejan aprovisionamientos para cinco días a los paisanos es tan falsa como todas las pretensiones alemanas referentes a su caridad, y sería más conforme a la verdad decir, que cuando saquean los pueblos, antes de incendiarlos, se llevan hasta la última miga que tienen los desgraciados habitantes.

A excepción de Nesle, donde la mayoría de la población quedó en la ciudad, el mayor número de habitantes encontrados en un solo sitio ha sido en Bouvincourt, donde había 400. Esta población está a unos ocho kilómetros al este del Somme.

No se ha producido ningún cambio ni hubo ningún encuentro importante ayer.

El enemigo se retira más deprisa, oponiendo menos resistencia a nuestra presión, admirablemente ejecutada entre Ham y Peronne, pero más al Norte se muestra más tenaz, y entre Arras y Bapaume acoge a nuestras tropas con vigoroso fuego de ametralladoras, al cual agregan a veces hasta proyectiles de artillería del mayor calibre.

Emisión de 24.000 Bonos 6 por 100

al portador de 500 pesetas nominales cada uno

Acordada en escritura pública otorgada ante el notario de San Sebastián don Luis Barrueta, con fecha 4 de Marzo de 1917.

Compañía Auxiliar de Ferrocarriles

SOCIEDAD ANÓNIMA ESPAÑOLA

constituída bajo la base de la explotación de la

Fábrica de coches y vagones de Beasain

OBJETO Y GARANTÍAS

El producto de esta emisión se destina a intensificar la construcción, compra, venta y alquiler de vagones y de cuantos elementos y materiales puedan servir para los transportes y para la explotación de caminos de hierro y tranvías.

Quedan afectos al pago de los doce millones de pesetas representativas de estos veinticuatro mil bonos, todos los bienes e ingresos de la compañía y señaladamente el contrato de arriendo y explotación que la misma ha celebrado con la Sociedad Española de Construcciones Metálicas de los edificios, talleres y demás bienes muebles e inmuebles que integran la fábrica de Beasain. Además tiene la Compañía firmados importantes contratos de suministro de material que le aseguran sobradamente el servicio de intereses y amortización.

INTERÉS Y AMORTIZACIÓN

El interés de estos bonos es el de 6 por 100 anual. Pagadero por cupones semestrales de vencimiento 1.º Enero y 1.º Julio de cada año, llevando un primer cupón de pesetas 7'50 cobradero en 1.º Julio próximo.

Serán amortizables a la par en el plazo máximo de veinte años a contar desde 1.º Enero de 1918 conforme al cuadro de amortización que se estampará al dorso de los títulos, reservándose la Sociedad el derecho de anticipar los sorteos así como el de amortizar los bonos por compras en Bolsa si se cotizan bajo la par.

CONDICIONES DE LA SUSCRIPCIÓN

La suscripción pública se abrirá el día 3 de Abril próximo cerrándose tan pronto quede suscrita la totalidad de los títulos, que se servirán por riguroso orden de pedido.

EL TIPO DE EMISIÓN ES DE 97'50

o sean Ptas. 487'50 por cada bono, que deberán entregarse en la siguiente forma:

Ptas. 50'00 el día de la suscripción y

Ptas. 437'50 el día 14 de Abril próximo en que se entregarán los títulos definitivos.

Los banqueros encargados de la suscripción son:

BANCA ARNÚS, Pasaje del Reloj, 3.—Barcelona.
SRES. URQUIJO Y C.º, Alcalá 55 moderno.—Madrid.

Se solicitará la admisión de estos bonos en las cotizaciones oficiales de las Bolsas de Madrid y Barcelona.

El Banco de Menorca admite suscripciones, libre de comisión.

Parece que ayer, por la tarde, había combates en Etang, en los arrabales de Arras, donde la primera línea de trincheras alemanas los rodean, y parece que el gran movimiento de retirada llega ahora hasta las inmediaciones de esta población.

Nuestras patrullas han penetrado en los pueblos entre ruinas humeantes, hasta más de 11 kilómetros al Este del Somme.»

Lo que cuenta el abate Wetterlé
París 21.—El «ECHO de París» publica una carta del abate Wetterlé acerca de la destrucción por los alemanes de cuanto encuentran a su paso.

«En Alsacia—dice—no sólo se llevan las preciosas colecciones de los Museos, las bibliotecas, las obras de arte, sino que desaparece también todo el material de fábricas y hasta los archivos administrativos.

Si las tropas del Kaiser tuvieran allí que replegarse, es de suponer que cometerían los mismos atentados contra la propiedad que en Bapaume, Peronne y Noyon.»

Barrés comenta la carta diciendo: «Nuestras victorias hacen desgraciadamente más trágica la situación de nuestros territorios ocupados.

Es, pues, necesario proclamar en vigor la ley de Talió.»

Otros periódicos abundan en este parecer, diciendo «El Radical» que obran así los alemanes porque creen que quedarán impunes tales crímenes.

«Hora es—añade—de decir al pueblo alemán, por mediación de los neutrales, que nuestros ejércitos obrarán como el suyo.»

Los periódicos condenan energicamente tales actos de salvajismo, y dicen que sólo la victoria total podrá vengar tantos atentados.

«Le Matin» escribe:
«La rabia impotente de los alemanes se manifiesta con los procedimientos del más refinado vandalismo; pero no por ello se libran de huir y que el mundo contemple el desastre moral de su retirada forzada.»

Gran emoción en París

París 19.—«Le Figaro» dice, respecto a las victorias franco-inglesas: «Pudiera ocurrir que la línea considerada hasta ahora como extremo límite del repliegue alemán, Vimy, Cambrai, Saint Quentin, La Fere, Laon, fuese llevada más al Este.

Los periódicos ven unánimemente en la retirada alemana una confesión por la que renuncian definitivamente a la ofensiva contra la capital, y exponen su convicción de que las poblaciones alemanas conocerán con estupor el abandono de la región donde tantos compatriotas cayeron, y las noticias repercutirán enormemente en la situación general.

La nueva victoria ha producido en París una feliz emoción.

Los parisenses y los soldados con permiso comentan afortunadamente los acontecimientos, que son precursores de la liberación próxima.»

Júbilo de la Prensa francesa

París.—«Le Petit Parisien» dice: «La recolección de la siembra que hicimos ante los campos de Verdun comienza ahora. Fué preparada por los que han muerto y por los que viven.»

«Le Matin» dice:

«Esta es una magnífica victoria, debida a la superioridad de nuestra organización militar; que obliga a los alemanes a rehusar la batalla.

Ese ejército con el espíritu prusiano que sus jefes se ven obligados a reducir a la retirada y a la defensiva, es un ejército moralmente mermado, cuyo estado nos permite en lo porvenir las mayores esperanzas.»

El «ECHO de París» escribe:
«Es importante hacer resaltar el entusiasmo de nuestras tropas, que conocen el placer de avanzar, dándose cuenta de la debilidad del enemigo, quien prefiere rehusar el combate y

ZUDORA

¿Quién es ZUDORA?

Una huérfana, bella, interesante y simpática.

¿Quiénes persiguen a ZUDORA?

Infames bandidos, capitaneados por una condesa.

¿Quiénes defienden a ZUDORA?

Su novio, y además otros buenos amigos, entre ellos un detective y un periodista.

¿Dónde y cuándo podrá verse a ZUDORA?

En el «Cine Moderno», calle de San Elías, el día que desaparezca la gentil LUCILE.

¿Por qué en el «Cine Moderno»?

Porque allí se proyectará el magnífico film

EL MISTERIO DE ZUDORA

once episodios, de dos partes cada uno, interpretados por los mismos artistas de

EL MISTERIO DEL MILLÓN DE DOLARES

NUEVO CINE Calle Roig, 9

CINE DE MODA

Sábado 31 de Marzo de 1917. DIA DE GRAN MODA. A las 9.

Proyección de la renombradísima película de 2.000 metros de longitud, marca «César Films» (exclusiva),

LA CIEGA DE SORRENTO

Intérpretes.—Olga Benetti, Lea Giunchi, Gustavo Serena, Carlos Benetti.

Creemos inútil elogiar la labor de los protagonistas, conocidos todos y por todos admirados, sólo si diremos que el drama es muy fuerte, que interesa muchísimo, y que «César Films», nuestra exclusiva, única en su género y acertada siempre, ha elegido las dos más bellas ciudades de Italia: Sorrento y Nápoles, como marco de las interesantísimas escenas que nos presenta.—**¡Será la admiración de todos!!**

También se proyectará CHARLOT (El Rey de la Risa).

DOMINGO.—Sesiones a las 5 y media, con sorteo, y a las 8 y media.

Pronto... muy pronto.... ¿X X X?

abandona terreno cuya extensión aumenta diariamente en las regiones inmediatas y vecinas de París.»

En el «Homme Enchaîné» dice Cle-menceau:

«Al fin los alemanes no están en Noyon. Este es el principio del escombrazo. ¡Vivan nuestros grandes soldados!»

Las operaciones en Macedonia

Londres, 21. El representante de la Prensa británica en Salónica manifiesta que puede decirse que ha comenzado la campaña de primavera en Macedonia. Han empezado las operaciones, que tienen por objetivo liberar al país al Norte y Noroeste de Monastir. Las fuerzas francesas, entre los lagos de Prespa y de Ochrida, avanzan en dirección Noroeste, y otras atacan en un movimiento convergente hacia el Noroeste de Monastir. La lucha se está desarrollando en las montañas, y los servicios de municionamiento y aprovisionamiento son particularmente difíciles.

Las tropas francesas, al Norte Leskovatz, al Oeste del lago de Prespa, tienen que ser aprovisionadas dando la vuelta por la extremidad Sur del lago, partiendo de Florina, y recorriendo una distancia de 160 kilómetros de terreno montañoso. Hay algunos pasos de tanta pendiente, que sólo puede alcanzarlos el material por medio de caballerías, a partir del punto donde llegan los transportes automóviles.

La operación empezó el día 11 con un ataque contra las trincheras sobre las vertientes de la montaña, al este Leskovatz, defendidas por tropas búlgaro-alemanas.

Al poco rato empezó a llover y apareció la niebla, teniendo que demorarse la operación, pero se habían he-

cho progresos y un ataque paralelo había sido emprendido en las alturas al Noroeste de Monastir.

Durante los últimos cuatro meses los aliados han desarrollado constantemente su fuerza. Las carreteras han sido reparadas, y el mes último los italianos que partieron del Adriático se unieron con los franceses que avanzaban a través de Albania desde Florina.

Se ha conseguido con esto el frente continuo desde el Adriático al Mar Egeo, resguardando así el flanco de nuestros ejércitos de Moasir contra cualquier ataque de irregulares al paso del enemigo, y que vagan por las montañas. Durante los meses de invierno, que hicieron forzosa la pausa en las operaciones, han sido recibidos los refuerzos necesarios y el ejército balkánico ha ido preparándose.

De esta manera la ofensiva de primavera empieza este año mejor que la campaña del año pasado.

DON CAYETANO TEJERA LÓPEZ, Teniente de Navío Segundo Comandante de la Provincia Marítima de Menorca y Juez Instructor de la misma.

Hago saber: Que por un patrón de pesca ha sido hallado en la costa Norte de esta Isla un barril, sin marca ni señal alguna, conteniendo al parecer aceite de pescado y de cuyo hallazgo se instruye expediente, concediendo treinta días de plazo para que en horas hábiles de oficina se presenten ante este Juzgado las personas que se crean con derecho a la propiedad del objeto hallado.

Lo que se hace público para conocimiento de las personas interesadas y del público en general.

Mahón 27 de Marzo de 1917.—Cayetano Tejera.

Teatro Principal

Jueves acontecimiento artístico. Importantísimo estreno en Mahón.

PASTOR Y BORREGO

Pastor y Borrego genio de la inventiva.

Pastor y Borrego Agente de Seguros.

Pastor y Borrego Vendedor ambulante.

Pastor y Borrego emplea todos los nombres del Calendario.

Pastor y Borrego no es pastor ni es borrego.

Pastor y Borrego se muere.

Pastor y Borrego resucita.

Pastor y Borrego rifa cosas estupendas.

ATENE O

Científico, Literario y Artístico

Sección de Ciencias Morales y Políticas.

Esta noche, a las 21'30, don Luis García Antúnez dará su tercera conferencia acerca de *El Amor*, tratando de este sentimiento en la Historia y en la Literatura de Francia, Inglaterra, Alemania, Italia, Portugal y España, hasta comienzos de la Edad moderna.

ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL.—Mañana se estrenará la chispeante comedia en dos actos «Pastor y Borrego», en la que los señores García Álvarez y Muñoz Seca derrocharon gracia e ingenio. Esta obra se representó más de quinientas veces consecutivas en Madrid y Barcelona.

A los que obtengan localidad, o entrada para esta función, se les dará un número con opción al regalo de un «borreguito» que se adjudicará por sorteo el último día de la temporada. El poseedor del billete premiado deberá presentarse dentro de los cinco minutos después del sorteo. En caso contrario se sorteará de nuevo.

JUDEX EN MAHÓN.—Esta noche en el favorecido *Cine Consey* se estrenará esa preciosa película titulada *Ju-dex* que la Empresa siempre pródiga ha contratado sin reparar en sacrificios para ofrecer al público un film que ha pasado triunfalmente por 42 proyectores de otros tantos cines de París, con éxito enorme.

Véanse los programas en los que se inserta el argumento.

El público corresponderá seguramente al desprendimiento de la Empresa y al mismo tiempo a su propia predilección por las más artísticas exhibiciones del arte cinematográfico.

NUEVO CINE.—Para el sábado se anuncia un nuevo film de la serie artística, marca «César», exclusiva de esta Empresa.

«La ciega de Sorrento» es una lindísima visión cinematográfica. Los protagonistas son afamados artistas, de la notable y acreditada escuela italiana; actores y actrices de *primo cartello*.

CINE MODERNO.—A las cinco y tres cuartos sesión vermouth de gran moda.

Programa: episodios 13 y 14 de «Lucile» titulados «La pantomima criminal» y «La envenenadora».

Además se proyectará el film «Lo irremparable», gran éxito de la gentil Diana Grandais.

A las nueve, el mismo programa.

¡ATENCIÓN! El próximo miércoles aparecerá sobre la pantalla la simpática *Zudora*, pobre huérfana, perseguida por una cuadrilla de ladrones que quieren arrebatársela una riquísima herencia.

OFICIALA DE MONEDEROS.—Que sepa engarzar; se necesita.

En esta imprenta informarán.

CRONICA LOCAL Y GENERAL

Los vapores correos

Poco después de las nueve ha llegado esta mañana el vapor «Mahón» con la balija, pasaje y carga general. Esta tarde debe salir para el puerto de donde procede.

En el «Mahón» han venido catorce pasajeros que han sufrido las molestias de una penosa travesía.

El «Monte Toro» no salió ayer de Palma a causa del temporal.

Triste competencia

Hace pocos días citábamos como el colmo de calles fangosas y encharcadas la del Cos de Gracia.

Respecto al particular hemos recibido una amistosa y razonada reclamación. La calle de Prieto y Caules disputa al Cos de Gracia el triste privilegio del lodo y de los charcos.

Y no será extraño que se nos haga presente que hay alguna otra vía que en cuanto al número de lagos y el espesor y continuidad de la capa de barro disputa la primacía.

Es una competencia verdaderamente triste y lamentable.

Si alguien cree exagerado lo expuesto, le invitamos para que nos justifique a una prueba facilísima.

Ir al Cos de Gracia o a la calle de Prieto y Caules y trasladarse de una a otra acera.

JUGUETES-PEPFUMES

BORDADOS

los encontrará usted en

Casa Buenaventura

La ex-czarina

La esposa del Czar es alemana y en las mismas gradas del trono se maquinaba la traición y se urdía la intriga tenebrosa de la derrota. Hoy se la vigila y noticias oficiosas indican que probablemente será expulsada del territorio ruso. El origen alemán no justifica una actitud contraria a la nueva patria que le dió rango y honores elevándola sobre un trono.

Si los sentimientos de la patria primitiva prevalecían en su alma, pudo obrar con nobleza y lealtad renunciando al trono de Rusia y a su lista civil, pasar la frontera y en Alemania proceder como buena alemana.

Brochazo de actualidad

Rayos y truenos (no va de maldición) lluvias y vientos, un frío glacial; así va por ahora la primavera y así lo pasamos.

Humedad, baches, charcos y lodo; desanimación, las calles casi desiertas, la gente retraida; este es el aspecto de Mahón en esta temporada.

Estas notas no son una novedad para los lectores que aquí residen, pero interesan siempre a los ausentes deseosos de conocer hasta el menor detalle de cuanto concierne al país natal.

La fiebre de los negocios, el exceso de las pasiones y luchas sociales, desgastan el organismo y engendran la debilidad de todas las funciones. La víctima de esos estragos siente una vejez prematura, dolor de cabeza, pesadillas y la falta de apetito.

Esa debilidad, desequilibrio nervioso y enervación se cura radicalmente a los quince días, usando el Jarabe de Hipofosfitos Salud. Único aprobado por la Real Academia de Medicina. 27 años de crecientes éxitos. Al comprar el frasco deben fijarse si con tinta roja se lee Hipofosfitos Salud.

El reloj de San Antonio

Hace muchos días que el reloj de la iglesia de San Antonio está parado y esto causa la natural contrariedad y perjuicios a los vecinos acostumbrados a contar con las indicaciones del referido reloj.

Si la causa del paro es la ausencia

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

Nuevos e importantes avances de los franco-ingleses en Occidente.--Reconquista de varios pueblos.--Revolución en Albania

Conferencias depositadas el día 27 a las 25-40 y el 28 a las 6-15.

La guerra europea

DE LOS FRENTES

Partes franceses del día 27

París, tres tarde.—Al sur del Oise avanzaron nuestros ejércitos y empujaron al enemigo hasta más allá de Casis y Servais.

Resultado de un brillante ataque ganamos las posiciones de Conci Chateau que los alemanes defendían enérgicamente

Al norte del Somme nos apoderamos de una granja del noroeste de Margival y de otro punto de apoyo en que los alemanes querían mantenerse tenazmente.

En el Argonne dimos un golpe de mano sobre Four Paris, hicimos prisioneros y regresamos victoriosos.

Una tentativa de los alemanes en la Lorena fracasó completamente merced a la acción de las tropas republicanas.

En el resto del frente hay calma. Once noche.—Entre el Somme y el Oise la artillería alemana nos dirigió violento fuego, pero fué contrabaidada con mayor violencia.

Los alemanes intentaron atacarnos repetidamente en Essygnny y Vanci, pero después de contenidos fueron siempre rechazados y obligados a retirarse, amen de sufrir numerosas bajas.

Al sur del Oise sigue su avance triunfal la bandera tricolor de la República que últimamente ha sido izada en el bosque de Conaci y en los pueblos recién conquistados de Raung, Vesisay, Vermeil, Conny, Village y otros menos importantes.

En algunos puntos llevamos nuestras armas hasta los límites occidentales del bosque de Saint Gobain.

Fueron continuados en las alturas del bosque de Conny y en la región de Saint Emery.

Contraatacaron con gran ímpetu los teutonos por el norte de Soissons, mas los nuestros siempre alerta y aperecidos les rechazaron cumplidamente y se mantienen firmes en las posiciones del norte de Neuville, Margival y oeste de Lendifel, meias a las que vanamente pretendió llegar el enemigo en sus furiosas embesfidas.

En el Argonne una columna volante, hizo prisioneros.

Es muy violento el fuego en la cota 304, sector de Verdun. También es intensa la acción de la artillería en Bezonvaux, en la misma región.

En el resto del frente, cañoneos con intermitencias.

El parte alemán

Berlín.—El parte dado anoche no contiene ninguna noticia digna de mención.

Nada dicen los comunicados alemanes respecto a las victorias francesas.

Dan a entender que la marcha en retroceso y la pérdida de extensos territorios, ciudades, pueblos y posiciones que antes se conquistaron sangrientamente, es ventajosa y conveniente.

Parte inglés

Londres.—Continúan empeñados combates en muchos sitios importantes del frente occidental, en la nueva línea de Arras.

En el Aisne se han librado violentos choques.

Al sur y al sureste de Arras el enemigo ha sido rechazado después de experimentar pérdidas considerables.

Las comunicaciones recibidas en Inglaterra confirman en todas sus partes las noticias de brillantes éxitos contenidas en los partes franceses.

La guerra en el mar

Llegada de naufragos

Oviedo.—Ha llegado a San Esteban de Pravia una lancha con naufragos del trasatlántico francés «Montreal», torpedeado sin previo aviso.

Los que han llegado son un marinista, un oficial y seis pasajeros, de ellos cuatro sacerdotes y dos militares.

El citado buque se dirigía a Puerto Rico.

A consecuencia de la precipitación con que fueron a embarcarse en los botes, resultaron varios heridos.

Llevaba el vapor 93 tripulantes y 120 pasajeros.

Los restantes naufragos son esperados hoy en Gijón, a donde llegaron ayer 36.

Barcos perdidos

El Ferrol.—Ha sido torpedeado sin previo aviso un vapor inglés de diez mil toneladas.

La mayor parte de los tripulantes están heridos, algunos de gravedad.

Se han enviado médicos a la costa.

Un vapor pesquero encontró a la altura del Cabo Ortegal un bote con el capitán y diez tripulantes que pertenecen a la fragata inglesa «Arcos», que se perdió totalmente.

Los naufragos fueron traídos al Ferrol y auxiliados, pues venían en muy lamentable estado.

Dicen que faltan cuatro tripulantes, que se supone han perecido ahogados.

Se dirigía la fragata a Londres con cargamento de leche condensada y víveres para caballos.

Contra los submarinos

Nueva York.—El importante diario The New York Herald dice que los ingleses han capturado muchos submarinos y que cuando lo crean oportuno darán la lista.

Se sabe oficialmente que el trasatlántico yanqui Saint Louis ha pasado felizmente la zona de bloqueo y ha llegado sin novedad a su destino.

Revolución triunfante

El Gobierno ruso

Petrogrado.—El Gobierno provisional ha sido visitado por los embajadores de los países aliados, para reconocerle en nombre de sus respectivos Gobiernos.

Sir Jorge Buchanan, como decano, saludó a la nueva era de progreso y gloria que se abre en Rusia, y exhortó al Gobierno a fijar su atención más que nunca en la guerra.

Los embajadores de Francia e Italia se expresaron en términos parecidos.

Mr. Miliukoff contestó:

—El Gobierno provisional ha sido creado porque toda la nación estaba convencida de que el Gobierno anterior era incapaz de concluir la guerra y lograr la victoria, y es su único deseo organizar un gran esfuerzo nacional para conseguir el triunfo.

Lo que dice un alemán

Amsterdam.—A pesar de los intentos alemanes de interpretar la revolución rusa como de un efecto favorable para las potencias centrales hay evidentes pruebas del gran malestar que ésta ha originado en los países enemigos.

Una de estas pruebas está contenida en el discurso del profesor Schaffer, en la Universidad de Berlín, y en el cual dijo:

—Cada uno de nosotros sabe que Inglaterra es nuestro mayor enemigo.

Si todos los rumores sobre el nuevo Gobierno son verídicos, Rusia en la revolución será más fuerte que antes, pues las noticias claramente dejan ver que la sublevación es un acto realizado por la nación rusa.

Durante el período revolucionario.

Stokolmo.—El Gobierno ruso ha repatriado trece mil finlandeses que pensaban alistarse en las filas alemanas.

Petrogrado.—Muchos oficiales han pedido que se les destine a la capital.

Se dice que los revolucionarios han desenterrado el cadáver del traidor monje germanófilo Rasputin y lo han quemado.

De Oriente a Occidente

Los Estados Unidos contra Alemania.

Washington.—Se ha declarado el estado de guerra.

Se ejerce rigurosisima censura.

El Presidente Wilson estudia un proyecto de guerra en el que figurará la organización de un cuerpo expedicionario con destino a Francia, la ayuda financiera a los aliados y la remesa a los mismos de importantes partidas de material.

Cróniquilla

En el Canadá se ha cubierto con exceso un empréstito de treinta millones de libras esterlinas.

Salónica.—Llegan para alistarse a las órdenes del gobierno nacional numerosos voluntarios de la antigua Grecia.

Londres.—«The Manchester Guardian» dice que el comisario español marqués de Cortina además de los transportes de carbón gestionará otros asuntos importantes para España.

Roma.—Se asegura que ha estallado la revolución en Albania y las au-

lidades austriacas aborcan sin pérdida de tiempo a numerosas y significadas personalidades de Scutari.

Con este sanguinario proceder provocan el levantamiento general.

El gobierno dinamarqués en un mensaje dirigido al yanqui agradece la compra de las antillas danesas.

Madrid.—El general Burguete visitará el frente rumano y los generales Zaias y Meceres irán a recorrer las líneas rusas.

La censura impide conocer el resultado de la asamblea celebrada en la Casa del Pueblo de Madrid.

El Ministro de la Guerra ha llamado al general Primo de Rivera para pedirle explicaciones acerca del discurso sobre Marruecos que acaba de pronunciar.

Nota oficiosa

En el ministerio de Estado han facilitado a la Prensa una nota oficiosa, relatando las gestiones hechas por el Gobierno para aminorar los efectos del bloqueo alemán a los barcos españoles.

Entre otras cosas, dice que se ha conseguido que Alemania permita la salida de nuestros buques de los puertos ingleses llevando salvoconducto visado por los cónsules alemanes en España.

COTIZACIONES

Bolsa de Barcelona

(Telegrama recibido por el BANCO DE MENORCA)

Del 27 Marzo

Interior serie A	77.50
Id. id. B	76.60
Id. id. C	76.25
Exterior	84.50
Amortizable 5 p. % A	96.50
Id. B	94.90
Nortes	68.25
Alicantes	68.40
Francos	79.00
Libras	22.02

EL TIEMPO

Observatorio Meteorológico de Mahón

Altitud 45 metros.
 Latitud 39°45'
 Longitud en tiempo de Greenwich . . . 17°10'
 de Madrid 31°55''

BOLETIN DEL DIA DE AER

	8 mañana	4 tarde
Barómetro en mm. a 0°	745.1	746.4
Termómetro cent. a la sombra, máxima		9.6
Id. id., mínima		5.9
Viento en mm. O. N.		
Pluviómetro en veinticuatro horas mm.		72.5

Agencia de redacción y propagandas

Las empresas de todas clases reúnen para sus propagandas folletos, artículos, relatos y datos diversos que por lo general no tienen cabida en periódicos y prospectos a causa de su extensión. Copiar una parte no resuelve el problema.

Interesa estudiar todos los datos y con debido conocimiento redactar luego escritos adecuados para insertarlos en la prensa o publicarlos en la forma de folleto o prospecto.

Persona competente, con título profesional y versada en estos trabajos se encarga de realizarlos.

Honorarios módicos.

En esta Imprenta informarán.

TÉQUINA.—Para vender, muy fuerte y en perfecto estado.

Razón en esta imprenta.

CUPÓN REGALO DE La Voz de Menorca

Cada 25 cupones pueden cambiarse por un número que tendrá opción al sorteo de nuestros regalos.

Tipografía Mahonesa, calle Nueva

del encargado de darle cuenta, queda bien demostrada la necesidad de nombrar un suplente.

Informe notable

Un patrono del ramo de zapatería después de amenazar y coaccionar a unos cuantos obreros a su servicio, llevó, mediante demanda de querrela, al banquillo de los acusados a tres trabajadores que valientemente y en publicación impresa le dijeron las verdades del barquero.

Defendió brillantemente y con severa elocuencia a los demandados el notable letrado, nuestro estimado amigo don Fernando Pou Moreno. En el informe defensa se da su merecido a los patronos de cierta calaña, se coloca en el lugar debido a los obreros siempre víctimas y se razonan y justifican los conceptos que al querellante se le antoja son injuria y calumnia.

Emittimos estos comentarios con pleno conocimiento de causa por haber leído el informe del señor Pou Moreno, impreso y publicado por acuerdo unánime de «La Igualdad» sociedad palmesana de obreros constructores de calzados.

Felicítamos a los obreros demandados Lorenzo Bisbal, Gabriel Juan y José Llinés y a su digno e inteligente abogado defensor.

El tiempo

Se perturbará mucho el estado atmosférico en nuestras regiones el jueves 29, porque la depresión de los Azos y Madera invadirá la Península, situándose sus núcleos, que tendrán gran intensidad, en Galicia y en Argelia. Se registrarán lluvias generales, abundantes en muchos puntos y algunas nieves, con vientos de diverso rumbo.

El viernes 30, avanzará hacia el Cantábrico el núcleo de fuerzas de Galicia, y el de Argelia se remontará a los parajes de Baleares. Seguirá el temporal de lluvias y nieves en la Península, particularmente desde el NO., N. y Centro al NE. con vientos de SO. y NO.

El sábado 31, se trasladará a Cerdeña el núcleo de fuerzas de Baleares y en el Cantábrico se hallará en la región pirenaica. Mejorará la situación meteorológica de la Península, pero estará perturbada en la mitad oriental donde se producirán lluvias y algunas nieves, especialmente en el NE., con vientos de entre NO. y NE.»

Noticias cortas

En poder del cabo de serenos se halla un paraguas encontrado en la vía pública en la noche de ayer.

Será entregado a la persona que acredite ser su dueño.

Esta noche el Ayuntamiento se reunirá en sesión ordinaria en segunda convocatoria y por lo tanto válida cualquiera que sea el número de concejales que asistan al acto.

El Grupo Filarmónico del Ateneo Científico celebrará su décimo concierto de la temporada pasado mañana viernes, constituyendo el programa «Las siete últimas palabras de Jesucristo en la cruz», de Haydn; «Los encantos del Viernes Santo (Parcifal)», de Wagner; y la «Marcha fúnebre de la 3.ª sinfonía (Heroica)», de Beethoven.

LEÑA.—Para cocinas a 1'50 y a 1'75 los 40 kilos. Se admiten encargos en la plaza del Carmen número 5.

PARA VENDER.—Lo está una casa situada en la calle Mayor número 58, en Fornells.

Para informes en Mercadal en la calle de la Iglesia número 3.

SE VENDE, por enfermedad del dueño, el establecimiento de bebidas de la calle Pí y Margall, 214.

Razón en el mismo.

CINE CONSEY

Miércoles 28 Marzo 1917. Gran acontecimiento cinematográfico

Estreno del primer episodio, en 4 partes, de la sin rival película en series que lleva por título

JUDEX, La sombra misteriosa

Maravilla, joya cinematográfica, obra artística, todo esto es JUDEX.

Jueves 29 de Marzo de 1917. Grandioso exitazo

Será el estreno de la extraordinaria película en 4 partes, marca «Aquila Films», (drama de la vida), por ALI BEY

LA LLAMA ETERNA.

Primera serie del llanto por los nuevos y reputados artistas de dicha marca.

De excelentes resultados
para las enfermedades del estómago
y nerviosas

Agua de Solares

Premiada con altas recompensas
en todas las exposiciones
a que han concurrido

Gran premio en la Exposición Hispano-Francesa en Zaragoza

Proveedor de la Real Casa y de la Compañía Internacional de los coches camas

Pídase en las comidas



La mejor agua de mesa

De venta en Farmacias, Droguerías y depósitos de Aguas minerales

Concesionario exclusivo para Cataluña y Baleares: FEDERICO MUNOZ, Rosellón 222; bajos.—Barcelona.

MAQUINAS SINGER PARA COSER

PARA USO DOMÉSTICO: Con accesorios los más útiles y perfectos para producir toda forma de costura.

PARA INDUSTRIAS: La colección más completa de máquinas especiales para cada una de las operaciones de costura.

ESTABLECIMIENTOS SINGER EN TODO EL MUNDO.

RIBETADOR COLCHADOR

DOBLAD

MAHÓN

NUEVA, 32. — MAHÓN.

Almacenes "Las Novedades" de JUAN RITA

CALLE NUEVA NUMERO 14

Grandes existencias en:

Crespones, gasas, gabardinas, alpacas, prunelles, tejidos, velos, mantones Chantilly, tules, piqué, pañuelos fantasía, camisas, corbatas, gemelos, géneros de punto, perfumería, bisutería, sombrillas, paraguas, bastones, etc.

Sábanas con jaretón, desde 1'75 pesetas.

Pañería de todas clases.

Géneros blancos a verdaderos precios de fábrica.

Pianos MARISTANY DE CUERDAS CRUZADAS

A plazos 5 duros mensuales

Representante en Menorca:

Manuel Beltrán Llabrés.—Mahón.

MOTORES AMOVIBLES MARCA "CAILLE" PARA BOTES A REMOS

Motor CAILLE de 2 caballos, 5 velocidades marcha atrás

Motor NEPTUNO de 2 caballos de fuerza

NOTA.—Estos precios se comprenden sobre muelle de Mahón comprendiendo el motor completo con MAGNETO de alta tensión y todo lo necesario para la instalación en el bote, en cuya operación no se invierten más que unos minutos.

Representante en Menorca:

MANUEL BELTRAN LLABRÉS

Calle de San Fernando n.º 34.—MAHÓN

Pianos Paul Izabal

Cuerdas cruzadas y de marca sublime :: Ventas al contado y a plazos

Representante en Menorca: Francisco Maurin Enrich, calle Pl y Margall, 69.

Indicador de Direcciones

DOMINGO ESTRADA.—Venta de patatas «Ventosilla» para siembra.

SOMBRETERIA de Francisco Vives.—Finales temporada rebaja de precios, calle y plaza Arravaleta número 2.

PAPELES y cartones de todas clases de la casa Pablo Vidal y Negre de Barcelona.—Representante en Menorca: Juan Lladó Portela, San José, 45—Mahón.

ACEITES de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Regás de Barcelona.—Véndense en la Plaza del Carmen esquina Norte, Mahón, comercio de José Riudavets.

CAFES tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se encuentran en el comercio de José Riudavets, plaza Carmen 15 y Norte 1, Mahón.

LA TROPICAL de B. Coll
Pastillas de café con leche.
Calle del Dr. Orfila.

PINTURAS, esmaltes, barnices.
Hijo de Pons Murillo,
Pl y Margá 50—Mahón.

PAPELES pintados para decorar habitaciones.—Hijo de Pons Murillo, Pl y Margall, 50—Mahón.

PARA toda clase de negocios en las provincias de Murcia, Albacete, Alicante y Almería, dirigirse a J. Robert Pons, Zambrana, 2, entresuelo, Murcia.

Comerciantes e industriales

Aumentad vuestras ganancias

El medio más seguro para ello es el anuncio.

No creáis aquello de que «el buen paño en el arca se vende».

En la vida moderna se hace preciso buscar los clientes con rapidez.

Toda cantidad gastada en anuncios es extraordinariamente aumentada por los beneficios que con ellos se obtienen.

Los comerciantes e industriales que se han hecho ricos ha sido gracias al anuncio.

Haced la prueba y os venceréis de vuestras afirmaciones.

Para primeras hipotecas,

Para colocar dinero o para tomarlo,

pueden dirigirse a la:

Plaza de la Miranda, n.º 4. — Mahón

en donde informarán

(Todos los días de 1 a 3 tarde)

Manuel Beltrán & C.ía

Mahón - Baleares - España

Fabricantes de los selectos licores NECTAR BELTRAN, estomacal DORA y de los acreditados ANIS HIGIENICO ESTOMACAL y ANIS BELTRAN.

Aguardientes puros de uva con premios en las exposiciones de Barcelona (1888), París (1889), Londres (1889) y única recompensa otorgada en la de París (Brasil, 1901) entre todos sus competidores similares

Exportación a todos los países del mundo

TARIFA DE ANUNCIOS

DE

La Voz de Menorca

En cuarta plana

Ancho de una columna

Hasta 5 líneas, tres inserciones . . . 1'00 ptas.

Hasta 5 líneas, seis inserciones . . . 1'50 »

Hasta 5 líneas, por cada inserción que exceda de seis . . . 0'20 »

Por cada línea más que exceda de seis se pagará 5 céntimos por inserción.

Ancho de dos columnas

Hasta seis centímetros:

Tres inserciones . . . 2'50 ptas.

Seis id. . . 3'50 »

Por cada inserción más . . . 0'25 »

Hasta doce centímetros:

Cincuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.

Hasta veinte centímetros:

Doble precio que para los seis centímetros.

Ancho de tres columnas

Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.

Media página

Por una inserción . . . 6'00 ptas.

Por dos inserciones . . . 10'00 »

Por tres inserciones . . . 12'50 »

Por cada inserción que exceda de tres . . . 1'25 »

Advertencia importante.—Los suscriptores de este periódico tienen derecho a un veinticinco por ciento de descuento sobre los precios de tarifa, excepto en el anunciador de direcciones cuyo descuento, como pueden ver, es más importante.

Página entera

Doble precio que el señalado para media página.

En segunda o tercera plana

Doble precio que el señalado para la página cuarta.

En primera plana

Doble precio que el señalado para la segunda y tercera.

OTROS ANUNCIOS

Intercalados en la crónica local, de 1 a 3 líneas, 50 céntimos por inserción. Por cada línea más, 10 céntimos de aumento por inserción.

En los anuncios por palabras, cinco céntimos por cada dos palabras.

Los artículos de reclamo pagarán 5 céntimos por línea.

ESQUELAS MORTUORIAS

Del ancho de una columna . . . 5'00 ptas

A dos columnas . . . 15'00 »

Un cuarto de página . . . 40'00 »

Media página . . . 55'00 »

Página entera . . . 75'00 »

En primera plana doble precio.

Agua Imperial Alcalina diurética